



## Durchführer trAIDe

Mit dem Fokus auf internationale Unternehmenskooperationen hat die trAIDe GmbH **seit 2008** mehr als **300 Markteintrittsprojekte** durchgeführt und über **1.000 Hersteller** beim erfolgreichen Eintritt in ausländische Zielmärkte und beim Export ihrer Produkte und Dienstleistungen unterstützt. Durch unser **globales Netzwerk** operieren wir weltweit in allen Bereichen der **Wasserwirtschaft**. Wir kennen die Herausforderungen beim Eintritt in neue Märkte und bieten Transparenz und Sicherheit durch die Vermittlung von Unternehmen (Vertriebspartner & Endkunden), die entsprechend den Bedürfnissen unserer Kunden ausgewählt und von unseren Experten vor Ort validiert wurden. Bei trAIDe arbeitet ein hochmotiviertes Team aus starken Persönlichkeiten mit **langjähriger Erfahrung in internationalen Markteintrittsprojekten** auf allen fünf Kontinenten.

### Unser lokaler Partner in Ägypten



Chemonics Egypt  
Consultants

### Weitere Kooperationspartner



Mit der Durchführung des Bundesförderprogramms Mittelstand Global/Markterschließungsprogramm beauftragt:



■ your partner in global business

Das Markterschließungsprogramm für kleine und mittlere Unternehmen ist ein Förderprogramm des:



Ein Projekt des



### IMPRESSUM

Herausgeber  
trAIDe GmbH  
Hohenstaufenring 42  
50674 Köln  
www.traide.de

Stand  
August 2023

Bildnachweis  
iStock, pixabay

Gestaltung und Produktion  
trAIDe GmbH



# LEISTUNGSSCHAU ÄGYPTEN 2023

für deutsche Unternehmen aus den Bereichen Was-  
serversorgung und Abwasserbehandlung

26.11.2023- 30.11.2023

Durchführer



■ your partner in global business

# DAS PROJEKT

Im Auftrag des Bundesministeriums für Wirtschaft und Klimaschutz (BMWK) führt die trAIDe GmbH ein Verbundprojekt im Rahmen internationaler Geschäftsentwicklung zum Thema Wasserwirtschaft in Ägypten durch. Bei dieser projektbezogenen Fördermaßnahme handelt es sich um ein zusätzliches Angebot des Wirtschaftsnetzwerks Afrika, welches im Rahmen des Markterschließungsprogramms für kleine und mittlere deutsche Unternehmen (KMU) durchgeführt wird. Im Rahmen des Verbundprojekts führt die trAIDe GmbH vom 26.11.2023 bis zum 30.11.2023 eine Leistungsschau durch. Mithilfe dieser Maßnahme werden die Teilnehmenden dabei unterstützt, in dem Zielmarkt Fuß zu fassen und nachhaltige Geschäftsbeziehungen aufzubauen. Die teilnehmenden Unternehmen sollen in einem Verbund gemeinsam im Zielland Ägypten zusammenarbeiten und dieses sukzessiv erschließen.

Die Wasserversorgung Ägyptens ist aufgrund der geographischen Lage und der klimatischen Bedingungen eine große Herausforderung. Durch das Bevölkerungswachstum und einer kontinuierlichen Steigerung des Wasserbedarfs aus Industrie und Landwirtschaft ist die Differenz zwischen den verfügbaren Wasserressourcen und dem Bedarf über die letzten Jahre angestiegen. So beträgt das Verhältnis von Wasserverbrauch zu Wasserressourcen 117%. Neben der grundsätzlichen Wasserknappheit hat Ägypten zudem mit Ineffizienzen und teilweise alter, maroder Technik zu kämpfen. Die Sicherung der ägyptischen Wasserversorgung ist eine wichtige Aufgabe, für dessen Lösung die ägyptische Regierung zukünftig umfangreiche Investitionen plant. Chancen für Wasser- und Abwassertechnologien von deutschen Unternehmen finden sich in den folgenden Bereichen:

- Verringerung der Verluste in Wasseraufbereitungsanlagen durch die interne Rückführung in den Anlagen
- Verringerung des Stromverbrauchs in den Wasser- und Wasseraufbereitungsanlagen, effiziente Belüfter, hoch-effiziente Motoren, etc.
- Technologien für die Schlammbehandlung aus Trinkwasseraufbereitungsanlagen, um die Verschmutzung der Wasserwege zu verringern

## Der Markteintrittsprozess



## Vorläufiges Programm

Datum	Programmpunkt
26.11.2023	Ankunft in Kairo, Präsentations- und Matchmaking-Coaching, Welcome Dinner
27.11.2023	Internes Briefing, Unternehmensbesuch I
28.11.2023	Symposium mit Produkt- und Leistungspräsentation der deutschen Unternehmen, im Anschluss individuelle B2B-Termine (Matchmaking-Event)
29.11.2023	Unternehmensbesuch II, Individuelle Follow-up-Meetings, Debriefing
30.11.2023	Individuelle Follow-up-Meetings, Individuelle Abreise

## Teilnahmebedingungen

Zur Teilnahme berechtigt sind deutsche Unternehmen mit folgenden Kriterien:

- Firmensitz in Deutschland
- Exportfähige Produkte und/oder Dienstleistungen
- Nicht in einem Insolvenzverfahren, o.Ä. befindlich
- Keine Überschreitung des De-Minimis-Grenzwerts

Das Projekt ist Bestandteil des Markterschließungsprogramms für KMU und unterliegt den De-Minimis-Regelungen.

Der Eigenanteil der Unternehmen für die Teilnahme am Projekt ist abhängig von der Größe des Unternehmens (siehe Tabelle). Individuelle Reise-, Unterbringungs- und Verpflegungskosten werden von den Teilnehmenden selbst getragen.

Eigenbeitrag (netto)	Bemessungsgröße
500€ (netto)	< 10 Beschäftigte und < 2 Mio. € Umsatz pro Jahr
750€ (netto)	< 500 Beschäftigte und < 50 Mio. € Umsatz pro Jahr
1.000€ (netto)	> 500 Beschäftigte oder > 50 Mio. € Umsatz pro Jahr

Für alle Teilnehmenden werden die individuellen Beratungsleistungen in Anwendung der De-Minimis-Verordnung der EU bescheinigt. Teilnehmen können maximal 12 Unternehmen. Anmeldungen werden in der Reihenfolge des Eingangs berücksichtigt, wobei KMU Vorrang vor Großunternehmen haben.

Eine Übersicht zu weiteren Projekten des Markterschließungsprogramms für KMU kann unter [www.gtai.de/mep](http://www.gtai.de/mep) abgerufen werden.

trAIDe GmbH – your partner in global business  
Hohenstaufenring 42, 50674 Köln

Baris Tasar (Geschäftsführer)  
Tel.: +49 221 935 445 10  
Email: [baris.tasar@traide.de](mailto:baris.tasar@traide.de)  
Web: [www.traide.de](http://www.traide.de)

